

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge suisse  
**Band:** 70 (1961)  
**Heft:** 6

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

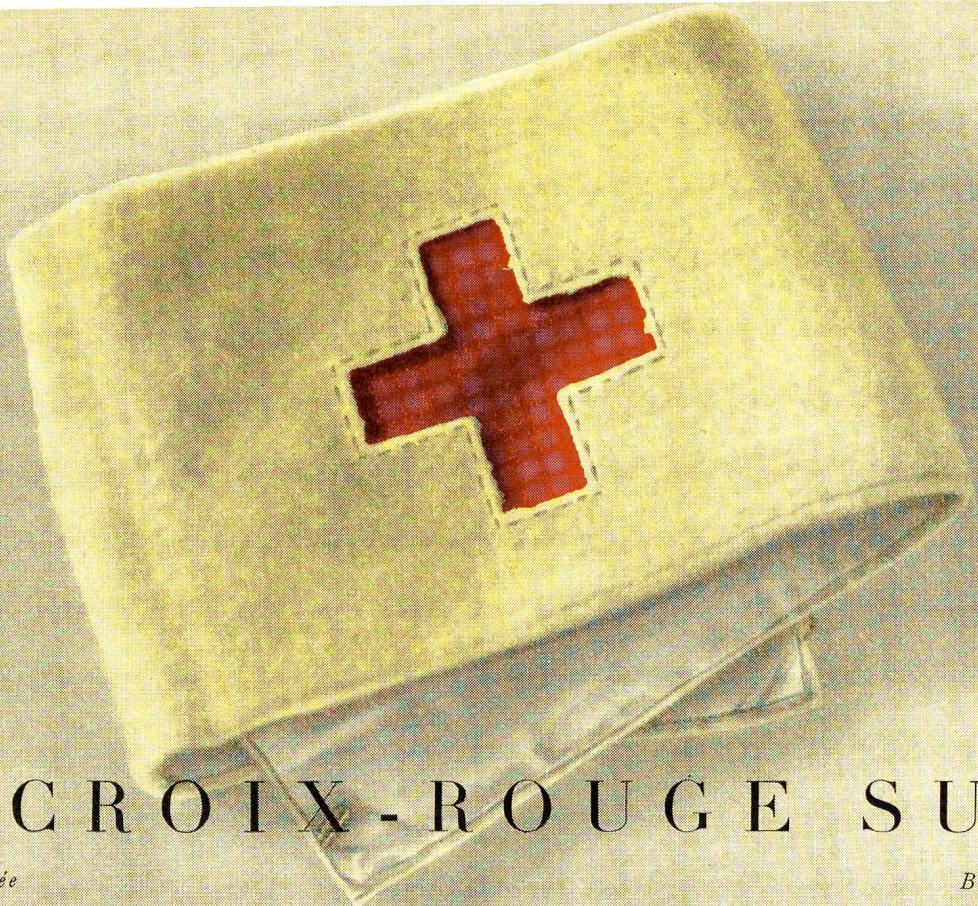
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# LA CROIX-ROUGE SUISSE

N° 6 70<sup>e</sup> année

Berne, 1<sup>er</sup> septembre 1961

## DANS CE NUMÉRO

QUELQUES-UNS D'ENTRE EUX...

*Une journée avec des réfugiés  
en Suisse*

\*

LE PERSONNEL SOIGNANT  
AUXILIAIRE EN SUISSE  
*Quelles catégories d'aides  
comprend-il?*

\*

*Vieni con noi...*

...SULLE QUIETE RIVE DELLA  
CALANCASCA

\*

*Les cours de sauvetage  
nautique 1961*

\*

*La Croix-Rouge  
AU MAROC, AU CONGO,  
AU TIBET...*

\*

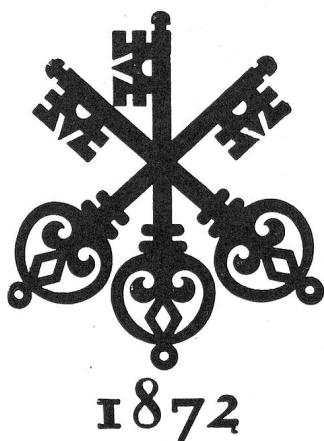
...ET DANS LES VILLAGES  
DE L'EPIRE



Le visage pathétique d'une réfugiée qui a trouvé asile en Suisse. (Photo Walter Studer, Berne)

Vos économies méritent un bon placement.  
Consultez-nous !

SOCIÉTÉ DE  
BANQUE SUISSE



GEVAERT

**Curix Rapid**  
**Curix Normal**  
**Osray-emballage individuel**

Films radiographiques Gevaert

Stabilité remarquable  
de la gradation et de la sensibilité  
très bonne conservation

ne présentent  
qu'avantages



Gevaert-Photo Société anonyme Bâle

Au service du diagnostic médical

SERVICE

# LA CROIX-ROUGE SUISSE

1<sup>er</sup> septembre 1961

## S O M M A I R E

	Page
<i>La journée des réfugiés à Berne: Quelques-uns d'entre eux . . . . .</i>	3
<i>Combien le personnel soignant auxiliaire comprend-il de catégories? . . . . .</i>	4
<i>L'achèvement du programme de réadaptation des 10 000 paralysés marocains . . . . .</i>	6
<i>Et celui de l'aide médicale internationale au Congo . . . . .</i>	9
<i>Chez les réfugiés thibétains du Népal . . . . .</i>	12
<i>Le secours aux enfants dans les campagnes de l'Epire . . . . .</i>	14
<i>G. Bura</i>	
<i>Il y a un an que l'équipe médicale suisse a commencé sa tâche à l'Hôpital Kintambo au Congo . . . . .</i>	17
<i>Vieni con noi... Sulle quiete rive della Calancasca . . . . .</i>	18
<i>I. Cantoreggi</i>	
<i>Chez les juniors:</i>	
<i>Cours de sauvetage nautique 1961 et promotions de «jeunes sauveteurs» . . . . .</i>	21
<i>L'activité de la Croix-Rouge à Paris . . . . .</i>	21
<i>Votre Croix-Rouge . . . . .</i>	22
<i>Au Laboratoire central de transfusion sanguine . . . . .</i>	23
<i>La Croix-Rouge à Bizerte . . . . .</i>	24
<i>Un numéro spécial de «Vie et Bonté» sur la Croix-Rouge suisse . . . . .</i>	24

### Administration:

Croix-Rouge suisse, Taubenstrasse 8, Berne  
Téléphone (031) 2 14 74 — Chèques postaux III. 877

### Rédaction:

Max-Marc Thomas, rédacteur  
Croix-Rouge suisse, 5, rond-point de Plainpalais, Genève  
Téléphone (022) 25 12 60  
Ginette Bura, collaboratrice à la rédaction  
Croix-Rouge suisse, 8, Taubenstrasse, Berne

### Régie des annonces:

L. Treu, annonces,  
Leimenstrasse 59, Bâle — Téléphone (061) 23 48 34

### Impression:

Vogt-Schild S. A., Soleure

Paraît toutes les six semaines

Prix: abonnement annuel 8 fr. (étranger 10 fr.),  
le numéro 1 fr. 20  
(Compte de chèques III. 877, Berne)



La marque de qualité en popeline pour la chemise élégante

## Baumwoll-Spinnerei und -Weberei Wettingen

Qualités supérieures en  
**linge de maison, de table et de cuisine**  
pour hôpitaux, cliniques et asiles

Le traitement TEXYLON-SUISSE accroît considérablement la résistance des tissus et leur rend une durée d'usage plus longue

Exigez la marque de qualité



## TISSAGE WETZIKON S.A.

Tissage de toile  
Bureau de vente: Zurich  
Brandschenkestrasse 45

## LA FABRIQUE DE CHAUSSURES

## Karl Jordan S.A.

BRITTAU AG

est spécialisée dans la fabrication de la chaussure de qualité pour le sport et le travail

SOCIÉTÉ ANONYME

## E. GIRARDET & CIE.

FABRIQUE DE COUVERTURES

## LA SARRAZ VD

Fabrication de couvertures en tous genres.  
Fabrication suisse exclusive de la THERMO-COUVERTURE G, brevet THERMOTEX

**Abonnez-vous...  
Abonnez vos amis à l'étranger...**

à la revue de

## **La Croix-Rouge suisse**

Abonnement 1 an pour la Suisse 8 fr.  
Pour l'étranger 10 fr.

Compte de chèques postaux III.877 Berne

L'école d'infirmières et d'infirmiers en psychiatrie de la Clinique psychiatrique universitaire de Lausanne cherche une

## **monitrice ou un moniteur**

possédant les diplômes en psychiatrie et en soins physiques.

Date d'entrée à convenir.  
Les conditions peuvent être obtenues auprès de la Direction de l'Hôpital de Cery, Prilly.

## **Souscrivez en 1961–1962 un Parrainage du secours aux enfants de la Croix-Rouge suisse**

**10 fr.  
par mois  
pendant  
6 mois**

**enfants suisses** (parrainages-lits)

**jeunes hongrois réfugiés en Suisse**  
(apprentissages)

**enfants étrangers faisant une cure  
en Suisse**

**enfants en Grèce**

**réfugiés âgés en Allemagne, en  
Autriche et en Grèce**

**enfants et vieillards réfugiés algériens**

**familles en Italie**

**réfugiés thibétains**

Comptes de chèques postaux:

**Fribourg IIa 231 — Genève I. 7845 — Lausanne II. 8700 — Neuchâtel IV. 2860 — Sion IIc 2340  
Berne III. 12966**

**Croix-Rouge suisse — Secours aux enfants**

## **L'almanach de la Croix-Rouge suisse pour 1962 a paru — 2 fr.**

En vente auprès des membres de l'**Alliance suisse des Samaritains** et chez l'éditeur: **Hallwag S. A., Berne**  
**compte de chèques postaux Berne III. 414**

## **Tissage de Sirnach, Sirnach TG tissage de coton fantaisie**

1857 — 1957  
depuis 100 ans

Tissus en coton pour robes, tabliers et chemises  
Drapes de lits, molleton, flanellette

teinturerie, blanchissage  
finissage